



Совет Безопасности

Distr.: General
26 October 2009
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1718 (2006)**

**Вербальная нота Постоянного представительства Кипра
при Организации Объединенных Наций от 22 октября
2009 года в адрес Комитета**

Постоянное представительство Республики Кипр при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Комитету Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, учрежденному резолюцией 1718 (2006) по Корейской Народно-Демократической Республике, и в ответ на письмо Председателя Комитета от 29 июня 2009 года на имя Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций имеет честь препроводить настоящим доклад Республики Кипр об осуществлении резолюций 1718 (2006) и 1874 (2009) Совета Безопасности по Корейской Народно-Демократической Республике.



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Кипра при Организации Объединенных
Наций от 22 октября 2009 года в адрес Комитета**

**Доклад Республики Кипр об осуществлении резолюции 1874
(2009) Совета Безопасности по Корейской Народно-
Демократической Республике**

Во исполнение пункта 22 резолюции 1874 (2009) Совета Безопасности Республика Кипр имеет честь препроводить Комитету следующую информацию об осуществлении мер, введенных этой резолюцией в отношении Корейской Народно-Демократической Республики.

Резолюция 1874 (2009) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций была одобрена Советом министров Республики Кипр 29 июля 2009 года и препровождена всем министерствам и соответствующим ведомствам Республики для обеспечения незамедлительного осуществления предусмотренных в ней ограничительных мер.

Помимо этого, Совет министров в рамках осуществления своих полномочий согласно разделу 3 Закона Кипра о морских перевозках (запрет на перевозку), 1966–1971 годы, 23 февраля 2007 года издал Постановление о морских перевозках (запрет на перевозку оружия, связанных с ним материалов и предметов роскоши в Корейскую Народно-Демократическую Республику) (P.I 92/2007) в целях осуществления резолюции 1718 (2006) Совета Безопасности. В настоящее время Департамент морских перевозок с целью обеспечить осуществление резолюции 1874 (2009) Совета Безопасности готовит постановление о внесении поправок в действующее Постановление P.I 92/2007; через несколько недель исправленное постановление будет утверждено Советом министров и опубликовано в «Официальном вестнике Республики Кипр».

В дополнение к принятию описанных выше национальных мер Кипр как государство — член Европейского союза одобрил все нижеследующие совместные решения Совета Европейского союза и постановления Европейского союза по этому вопросу:

- совместное решение 2006/795/CFSP от 20 ноября 2006 года с поправками, внесенными в него следующими документами:

совместным решением 2009/573/CFSP от 27 июля 2009 года [о дополнительном эмбарго в отношении некоторых товаров и технологий, которые могут способствовать осуществлению Корейской Народно-Демократической Республикой программ, связанных с ядерным оружием, баллистическими ракетами и иными видами оружия массового уничтожения, о запрете на принятие новых обязательств о предоставлении Корейской Народно-Демократической Республике субсидий, финансовой помощи и льготных кредитов, о запрете на оказание государственной финансовой поддержки торговле, когда такая поддержка может способствовать осуществлению Корейской Народно-Демократической Республикой программ, связанных с ядерным оружием, баллистическими ракетами и иными видами оружия массового уничтожения, о внесении поправки в положение об ограничении въезда, о внесении поправки в положение о заморажива-

нии денежных средств и экономических ресурсов, об ужесточении контроля за сотрудничеством финансовых учреждений ЕС с банками, базирующимися в Корейской Народно-Демократической Республике, и их отделениями, филиалами и другими финансовыми подразделениями, находящимися за пределами Корейской Народно-Демократической Республики, о проверке выполнения требования о предварительном представлении информации о грузах, перевозимых в Корейскую Народно-Демократическую Республику и из нее, о запрете на оказание бункеровочных услуг и осуществление другого судового обслуживания, о мерах по недопущению специализированного обучения или профессиональной подготовки], а также

решением Совета 2009/599/CFSP [перечень физических лиц, на которых распространяются санкции (ограничение на въезд), и перечень физических и юридических лиц, предприятий и организаций, на которые распространяются санкции (замораживание денежных средств и экономических ресурсов)];

– постановление Совета (ЕС) № 329/2007 с поправками, внесенными в него следующими документами:

1) постановлением Комиссии (ЕС) № 117/2008 [перечень товаров и технологий, подпадающих под запрет на экспорт и импорт (помимо предметов роскоши), информация о компетентных органах];

2) постановлением Комиссии (ЕС) № 389/2009 [перечень физических лиц, предприятий и организаций, на которые распространяются санкции (замораживание денежных средств и экономических ресурсов)];

3) постановлением Комиссии (ЕС) № 689/2009 [поправка к перечню товаров и технологий, подпадающих под запрет на экспорт и импорт (помимо предметов роскоши), поправка к перечню физических лиц, предприятий и организаций, на которые распространяются санкции (замораживание денежных средств и экономических ресурсов)].

Вышеупомянутые постановления имеют прямое действие во всех государствах — членах Европейского союза.